

## Novell Filr 1.1

### Contratto di Licenza per il Software Novell

**LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO. INSTALLANDO, EFFETTUANDO IL DOWNLOAD O ALTRIMENTI UTILIZZANDO IL SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI LE PRESENTI CONDIZIONI, NON È AUTORIZZATO A EFFETTUARE IL DOWNLOAD, INSTALLARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE ED È TENUTO A INFORMARE LA PARTE PRESSO LA QUALE HA ACQUISTATO IL SOFTWARE PER OTTENERE UN RIMBORSO. IL SOFTWARE NON PUÒ ESSERE VENDUTO, TRASFERITO O ULTERIORMENTE DISTRIBUITO SALVO SPECIFICA AUTORIZZAZIONE DEL LICENZIATARIO.**

Il presente Contratto di Licenza per l'utente finale ("Contratto") intercorre tra l'Utente finale (una persona fisica o giuridica) e Novell, Inc. ("Licenziatario"). Il prodotto software identificato nel titolo del presente Contratto per il quale l'Utente ha acquistato una o più licenze, i supporti (se esistenti) e la documentazione di accompagnamento (collettivamente definiti "Software") sono protetti dalle leggi degli Stati Uniti ("U.S.A.") o di altri paesi e dalle disposizioni dei trattati internazionali sul copyright e sono soggetti alle condizioni del presente Contratto. Se le leggi del proprio paese di origine richiedono che i contratti siano redatti nella lingua locale per essere validi, tale versione nella lingua locale può essere richiesta al Licenziatario mediante richiesta scritta e disciplinerà l'acquisto delle licenze per il Software da parte dell'Utente finale. Qualsiasi versione di applicazione mobile, modulo o adattatore o supporto del presente Software scaricata o ricevuta dall'Utente e non accompagnata da un contratto di licenza è considerata Software e soggetta alle condizioni del presente Contratto. Qualora il Software sia una versione di aggiornamento o di supporto, l'Utente dovrà disporre della versione concessa in licenza e della quantità di Software oggetto dell'aggiornamento o del supporto per potere installare o utilizzare la versione di aggiornamento o di supporto.

#### USO IN CONCESSIONE DI LICENZA

##### Software commerciale.

La seguente licenza si applica all'utilizzo del software da parte dell'utente a seconda che: (1) l'Utente abbia acquistato licenze autonome per il Software, o (2) l'Utente abbia ricevuto un'autorizzazione di licenza limitata per utilizzare il Software insieme all'acquisto della manutenzione del prodotto Novell Open Enterprise Server ("OES"). Filr può essere utilizzato unicamente ai fini delle operazioni aziendali. L'hosting di Filr per l'utilizzo da parte di terzi per finalità proprie è vietato in base al presente Contratto.

Licenza Filr autonoma. È necessario acquisire una licenza per ciascun oggetto del database Filr Identity Store. Gli oggetti possono essere forniti importando le identità dalle directory oppure aggiungendole manualmente a Filr Identity Store. Un oggetto univoco può essere duplicato in una qualsiasi distribuzione di Filr senza la necessità di più licenze per tale oggetto univoco. Non è necessario disporre di una licenza per un oggetto Utente autoregistrato di Filr Identity Store. Un "Utente autoregistrato" è un oggetto creato da un utente che è stato invitato ad accedere al contenuto Filr da un utente Filr fornito di licenza, con provisioning di amministratore.

Autorizzazione alla manutenzione OES. In base ai termini e alle condizioni del presente Contratto, Novell concede all'Utente l'autorizzazione all'utilizzo del software Filr per gli utenti OES che dispongono di licenza unicamente durante il periodo per il quale l'Utente ha acquistato la copertura della manutenzione per le licenze OES di cui dispone. Ciascun utente OES dotato di licenza è autorizzato a disporre di un solo oggetto in Filr Identity Store per ogni distribuzione Filr. Se l'Utente ha acquistato le licenze OES in base ai dispositivi, dispone dell'autorizzazione per una quantità di licenze Filr pari alla quantità di licenze dispositivo. La licenza per l'utilizzo del Software termina e l'Utente deve cancellare completamente il Software dal sistema (1) alla cessazione o alla scadenza della copertura di manutenzione per le licenze OES, (2) all'acquisto della copertura di manutenzione per un numero di licenze inferiore al numero totale di licenze OES, a seconda di quale si verifichi prima.

Licenza dell'appliance SLES®. L'appliance software Filr include il prodotto SUSE® Linux Enterprise Server (SLES). L'utente riconosce e accetta di rispettare le seguenti limitazioni in merito all'utilizzo di SLES. Indipendentemente dalla licenza concessa nel contratto di licenza di SLES all'interno della copia di SLES ricevuta con il Software, l'Utente accetta di utilizzare SLES esclusivamente ai fini dell'esecuzione del Software e non come un sistema operativo general purpose. Se l'Utente non ha ricevuto una copia del contratto di licenza SLES, questo è disponibile all'indirizzo <http://www.novell.com/licensing/eula/>.

Componenti di terze parti. Ulteriori termini applicabili all'utilizzo del Software da parte dell'Utente sono disponibili nell'appendice allegata al presente contratto.

**Copia di valutazione.** Se il Software è una versione di valutazione o è comunque fornito a scopo di valutazione, l'uso sarà autorizzato limitatamente ai fini di una valutazione interna in conformità ai termini dell'offerta specifica di valutazione del Software e la licenza scadrà dopo 60 giorni dall'installazione (o altro termine se indicato diversamente all'interno del Software). Alla scadenza del termine del periodo di valutazione, l'Utente è tenuto a interrompere l'utilizzo del Software, annullare qualsiasi operazione eseguita dal Software ed eliminare completamente il Software dal sistema. Inoltre, l'Utente non potrà più effettuare nuovamente il download del Software salvo approvazione scritta da parte di un rappresentante autorizzato del Licenziatario. Il Software può contenere un meccanismo di disattivazione automatica che ne impedisce l'utilizzo dopo un determinato periodo di tempo.

#### LIMITAZIONI

Limitazioni della licenza. Il Licenziatario si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente. Il Software è concesso all'Utente ai soli fini di uso interno. Fatto salvo quanto espressamente concesso nel presente Contratto, l'Utente non potrà (1) copiare (se non a scopo di backup), modificare, alterare, creare opere derivate, decodificare, decompilare o disassemblare il Software fatta eccezione per i casi e nella misura espressamente consentiti dalla legge vigente; (2) trasferire, assegnare, costituire in pegno, affittare, offrire in multiproprietà, concedere o concedere in leasing il Software né concedere in sublicenza alcuno dei diritti previsti dal presente Contratto; in tutto o in parte, senza previo consenso scritto da parte del Licenziatario; (3) rimuovere alcuno dei riferimenti a brevetti, marchi di fabbrica, copyright, segreto commerciale o altro diritto proprietario o etichetta presente sul software o all'interno della relativa documentazione; o (4) divulgare i risultati derivanti dalla valutazione di prestazioni, funzionale o di altro tipo o dal processo di analisi del Software a terze parti senza previo consenso scritto da parte del Licenziatario.

Limitazioni relative all'hosting. Nel caso l'Utente desideri che una terza parte si occupasse di gestire, ospitare (sia in remoto che virtualmente) o utilizzare il Software per proprio conto, l'Utente dovrà (1) innanzitutto stipulare un contratto valido e vincolante con tale terza parte che contenga termini e condizioni per proteggere i diritti del Licenziatario in relazione al Software che non siano meno proibitivi e/o limitativi rispetto a quelli contenuti nel presente Contratto, compresa, a titolo esemplificativo, la sezione relativa alla verifica che segue; (2) proibire l'utilizzo da parte della terza parte se non a beneficio dell'Utente; e (3) essere l'unico responsabile nei confronti del Licenziatario in caso di violazioni dei termini e delle condizioni citati da parte della terza parte.

Licenze per suite di prodotti. Se la licenza d'uso del Software è concessa per una suite di prodotti, ciascuna licenza consente l'uso dei prodotti da parte di un solo utente. Le licenze per suite di prodotti non consentono l'uso dei singoli prodotti inclusi nella suite da parte di più utenti (nel caso di licenze utente) o da parte di più dispositivi (nel caso di licenze server o dispositivo).

Upgrade del Software. La presente sezione si applica all'Utente qualora abbia acquistato il software a un prezzo soggetto ad aggiornamento o abbia in altro modo ricevuto un upgrade o un aggiornamento per il Software. Per "Prodotto originale" si intende il prodotto di cui si esegue l'upgrade. L'Utente potrà utilizzare il Software solo se è un utente autorizzato del Prodotto originale e potrà utilizzare il Software per sostituire la propria unità del Prodotto originale concessa in licenza una a una, senza superare il numero autorizzato di unità concesse del Prodotto originale. Il presente Contratto sostituisce e disciplina qualsiasi contratto di licenza relativo alle unità rimanenti del Prodotto originale. Il presente Contratto è specifico per il Software (per prodotto e versione) che accompagna, e l'Utente non può riallocare l'unità concessa in licenza del Software a un altro prodotto o a un'altra versione salvo in caso di autorizzazione scritta da parte del Licenziatario.

Manutenzione e assistenza. Il Licenziatario non è tenuto a fornire supporto a meno che l'Utente non abbia acquistato un'offerta che includa espressamente servizi di supporto. Se l'Utente effettua un tale acquisto e questo non include un contratto specifico per i servizi di supporto ("Servizi"), si applicheranno a questi le condizioni del presente Contratto. Per ulteriori informazioni sulle offerte di assistenza correnti del Licenziatario, consultare il sito Web <http://www.novell.com/support>.

## **DIRITTI DI PROPRIETÀ**

All'Utente non viene trasferito alcun titolo o diritto di proprietà sul Software. Il Licenziatario e/o i suoi concessionari di licenza mantengono tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sul Software e sui Servizi, inclusi quelli di adattamento o copia. Il Software non viene venduto all'Utente, il quale acquista esclusivamente una licenza condizionale per l'utilizzo del Software. Titolo, diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale in merito ai contenuti a cui si accede mediante il Software sono di proprietà del rispettivo proprietario e possono essere protetti dalle leggi sul copyright o da altre leggi applicabili. Il presente Contratto non comporta alcun diritto dell'Utente nei confronti di tali contenuti.

## **GARANZIA LIMITATA**

Per i novanta (90) giorni successivi alla data di acquisto da parte dell'Utente, il Licenziatario garantisce che il Software sarà conforme nella sostanza alla documentazione che lo accompagna. Qualora l'Utente fornisca al Licenziatario un resoconto scritto sulla non conformità entro novanta (90) giorni dalla data di acquisto, il Licenziatario provvederà, a sua unica discrezione, a risolvere la non conformità o a rimborsare totalmente le spese di acquisto del Software. Tale garanzia decade nel caso di uso o modifica non autorizzati del Software. LA LICENZA DI CUI SOPRA RAPPRESENTA L'UNICO RIMEDIO ESCLUSIVO SPETTANTE ALL'UTENTE E SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA. La suddetta garanzia non si applica al Software fornito gratuitamente. TALE SOFTWARE VIENE FORNITO "COME TALE" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA.

Servizi. Il Licenziatario garantisce che i Servizi acquistati saranno forniti con professionalità in conformità agli standard di settore generalmente accettati. La presente garanzia avrà efficacia per i trenta (30) giorni successivi all'erogazione dei Servizi. In caso di violazione della presente garanzia, il Licenziatario ha il solo obbligo di correggere i Servizi in modo da renderli conformi alla presente garanzia ovvero a rimborsare, a propria discrezione, l'importo pagato dall'Utente per la parte dei Servizi non conforme alla garanzia. L'Utente acconsente a prendere provvedimenti adeguati per isolare ed eseguire il backup dei propri sistemi.

IL SOFTWARE NON È PROGETTATO, PRODOTTO O DESTINATO ALL'USO O ALLA DISTRIBUZIONE SU SISTEMI PER IL CONTROLLO CONTINUO IN AMBIENTI PERICOLOSI CHE RICHIEDONO L'ASSOLUTA ASSENZA DI ERRORI, COME IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE, SISTEMI DI COMUNICAZIONE, SISTEMI DI CONTROLLO, APPARECCHIATURE PER LA RIANIMAZIONE/IL SUPPORTO VITALE O ALTRE APPLICAZIONI IN CUI IL GUASTO DEL SOFTWARE POTREBBE PROVOCARE DIRETTAMENTE INCIDENTI MORTALI, LESIONI PERSONALI, INFORTUNI FISICI O GRAVI DANNI ALL'AMBIENTE.

Prodotti di terze parti. Il Software può includere o essere venduto insieme a hardware o ad altri programmi software concessi in licenza o forniti da un concessionario di licenza diverso dal Licenziatario. IL LICENZIATARIO NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA PER I PRODOTTI O I SERVIZI DI TERZE PARTI. TALI PRODOTTI O SERVIZI VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO". QUALSIASI SERVIZIO DI GARANZIA PER PRODOTTI DI TERZE PARTI VERRÀ FORNITO DAL RELATIVO CONCESSIONARIO DI LICENZA IN CONFORMITÀ ALLE CONDIZIONI DI GARANZIA DEFINITE DALLO STESSO.

SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, IL LICENZIATARIO NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI, NÉ RILASCI ALCUNA GARANZIA DERIVANTE DAGLI USI DEL COMMERCIO E DALLA PRASSI COMMERCIALE. IL LICENZIATARIO NON CONCEDE ALCUNA GARANZIA NÉ RILASCI ALCUNA ASSERTIONE O ASSICURAZIONE NON ESPRESSAMENTE DICHIARATA IN QUESTA GARANZIA LIMITATA. IL LICENZIATARIO NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE O I SERVIZI CORRISPONDANO AI REQUISITI DELL'UTENTE, SIANO COMPATIBILI CON TUTTI I SISTEMI OPERATIVI O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE O DEI SERVIZI NON SUBIRÀ INTERRUZIONI O SIA PRIVO DI ERRORI. LE SUDDETTE ESCLUSIONI E LE ESCLUSIONI DI GARANZIA COSTITUISCONO UNA PARTE ESSENZIALE DEL CONTRATTO E HANNO FORMATO LA BASE PER DETERMINARE IL PREZZO ADDEBITATO PER I PRODOTTI. Alcune giurisdizioni non consentono determinate esclusioni e limitazioni di garanzia, pertanto alcune parti delle suddette limitazioni potrebbero non essere applicabili all'Utente. In aggiunta ai diritti specifici che la presente garanzia limitata riconosce all'Utente, questo potrebbe godere di ulteriori diritti, che variano in base alla giurisdizione.

### **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

Perdite consequenziali. IN NESSUN CASO IL LICENZIATARIO O ALCUNO DEI SUOI LICENZIATARI DI TERZE PARTI, AFFILIATI O DIPENDENTI POTRÀ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE DI DANNI SPECIFICI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, INDIRETTI, COLPOSI, ECONOMICI O PUNITIVI SIA PER CONTRATTO, NEGLIGENZA, PRECISA RESPONSABILITÀ O ALTRO ILLECITO, VIOLAZIONE DEGLI OBBLIGHI DI LEGGE, INDENNITÀ O CONTRIBUTO, INCLUSI, SENZA ALCUNA ESCLUSIONE, I DANNI DERIVANTI DAL MANCATO GUADAGNO, DANNI COMMERCIALI O PERDITE DI DATI, PER QUANTO A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Danni diretti. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DEL LICENZIATARIO PER I DANNI DIRETTI AI BENI O ALLE PERSONE (SIA IN UN'UNICA ISTANZA CHE IN PIÙ ISTANZE) POTRÀ ESSERE SUPERIORE A 1,25 VOLTE L'IMPORTO PAGATO DALL'UTENTE PER L'ACQUISTO DEL SOFTWARE O DEI SERVIZI NEL CASO DI RECLAMO A ESSI RELATIVO (O ALLA SOMMA DI CINQUANTA DOLLARI - US \$ 50 - SE IL SOFTWARE O I SERVIZI SONO STATI FORNITI GRATUITAMENTE). Le suddette esclusioni e limitazioni non sono applicabili ai reclami relativi a casi di decesso o di grave danno alle persone causati dalla negligenza del Licenziatario o dei suoi dipendenti, agenti o contraenti. Negli Stati in cui non sono ammesse esclusioni o limitazioni della responsabilità per danni, compresi, a titolo esemplificativo, danni derivanti dalla violazione di termini impliciti relativi alla titolarità o al quieto godimento di qualsiasi Software ottenuto in virtù del presente Contratto o per falsa dichiarazione fraudolenta, la responsabilità del Licenziatario sarà limitata o esclusa nei limiti massimi concessi all'interno di essi.

### **CONDIZIONI GENERALI**

Condizione. Gli effetti del presente Contratto decorrono dal giorno in cui l'Utente ha legalmente acquistato il Software e verranno automaticamente a cessare in caso di violazione di uno qualsiasi dei suoi termini. Se il Software viene fornito all'Utente sulla base di una sottoscrizione, il diritto dell'Utente a possedere o utilizzare il Software cesserà alla fine del periodo di sottoscrizione applicabile. Alla cessazione del presente Contratto o del periodo di sottoscrizione applicabile, l'Utente dovrà distruggere l'originale e tutte le copie del Software oppure restituirli al Licenziatario e rimuovere il Software dai propri sistemi.

Verifica. Il Concessionario di licenza ha il diritto di verificare il rispetto del presente Contratto da parte dell'Utente. L'Utente accetta di: (1) implementare misure di protezione interna per prevenire qualsiasi copia, distribuzione, installazione, utilizzo o accesso non autorizzato al Software; b) conservare record sufficienti a certificare la conformità al Contratto e, su richiesta del Licenziatario, fornire e certificare le metriche e/o i rapporti basati su tali record che giustificano il numero di copie (per prodotto e versione) e architetture di rete ragionevolmente ricollegabili alle licenze e alla distribuzione del Software; (3) consentire a un rappresentante del Licenziatario o a un revisore indipendente ("Revisore") di ispezionare ed esaminare i computer e i record dell'Utente o dei suoi contraenti durante i normali orari di attività, per verificarne la conformità ai termini di licenza per i prodotti software del Licenziatario. Su presentazione della dichiarazione di riservatezza sottoscritta dal Licenziatario e dal Revisore per la salvaguardia delle informazioni riservate dell'Utente, l'Utente dovrà cooperare pienamente alla revisione e fornire l'assistenza necessaria e l'accesso a record e computer. Se una verifica dovesse rivelare che l'utente ha o abbia in passato installato, utilizzato o effettuato l'accesso al Software senza possedere una licenza, dovrà, entro 30 giorni, acquistare un numero di licenze sufficienti per rimediare a tali ammanchi senza poter beneficiare di alcuno sconto e soggetto ai costi di licenza relativi alla durata dell'ammanco. Se viene riscontrata una carenza sostanziale di licenze pari almeno al 5%, l'Utente dovrà rimborsare al Concessionario di licenza i costi sostenuti per la revisione.

Software di terze parti/Open source. Nessun elemento del presente Contratto limiterà o in alcun modo pregiudicherà i diritti o gli obblighi dell'Utente o le condizioni a cui l'Utente potrà essere soggetto, in conformità a eventuali licenze open source per qualsiasi codice open source contenuto nel Software. Il Software può includere o essere venduto insieme ad altri programmi software concessi in licenza ai sensi di termini diversi e/o autorizzati da un produttore diverso dal Licenziatario. L'utilizzo di qualsiasi programma provvisto di un contratto di licenza separato è regolato da tale contratto di licenza. L'eventuale software di terze parti fornito con il Software può essere utilizzato a scelta dell'Utente.

Trasferimento. Il presente Contratto e le licenze associate acquistate per utilizzare il Software non possono essere trasferiti o assegnati senza previo consenso scritto da parte del Licenziatario. Qualsiasi tentativo di trasferimento o assegnazione sarà nullo e senza efficacia. Contattare [CRC@novell.com](mailto:CRC@novell.com) per richiedere il trasferimento delle licenze e l'assegnazione del presente Contratto.

Questo Contratto non può essere trasferito o concesso senza previo consenso scritto del Licenziatario. Qualsiasi tentativo di assegnazione sarà nullo e senza efficacia.

Legislazione. Tutte le questioni derivanti o correlate al presente Contratto saranno disciplinate dalle leggi vigenti negli Stati Uniti e nello Stato dello Utah senza tenere in conto le clausole normative e regolamentative stabilite nel presente contratto. Ogni azione legale o procedimento derivanti o relativi al presente Contratto potrà essere discusso esclusivamente davanti ai tribunali della giurisdizione competente dello Stato dello Utah. Se una parte avvia procedimenti legali relativi al Contratto, la parte vincitrice avrà diritto a recuperare le spese legali ragionevoli. Se, tuttavia, l'Utente è residente in un paese membro dell'Unione Europea o dell'Associazione europea di libero scambio, (1) i tribunali dell'Irlanda avranno competenza esclusiva per quanto riguarda azioni legali relative al presente Contratto; (2) nei casi in cui le leggi del paese di residenza principale debbano essere applicate per qualsiasi azione legale, le leggi di tale paese verranno applicate. L'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni è espressamente esclusa.

Indivisibilità dell'accordo. Il presente Contratto, insieme ad altri documenti relativi all'acquisto o ad altri contratti tra l'Utente e il Licenziatario, definisce tutti i termini dell'accordo tra l'Utente e il Licenziatario e può essere rettificato o modificato solo per iscritto mediante un accordo accettato dall'Utente e da un rappresentante autorizzato del Licenziatario. **NESSUN CONCESSORE DI LICENZE, DISTRIBUTORE, RIVENDITORE, CONCESSIONARIO, RAPPRESENTANTE O DIPENDENTE POTRÀ MODIFICARE IL PRESENTE CONTRATTO O FORNIRE DICHIARAZIONI O PROMESSE DIVERSE O AGGIUNTIVE RISPETTO AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI INDICATI NEL PRESENTE CONTRATTO.**

Rinuncia. Eventuali rinunce ai diritti specificati dal presente Contratto saranno valide solo espresse per iscritto e firmate da un rappresentante autorizzato dalla parte interessata. Eventuali rinunce a diritti passati o attuali derivanti dalla violazione dei termini o dal mancato rispetto degli stessi non potranno essere considerate come rinuncia a ogni eventuale diritto derivante dal presente Contratto.

Separabilità di clausole. Qualora una delle disposizioni del presente Contratto risulti non valida o inapplicabile, tale disposizione verrà riformulata, limitata, modificata o, se necessario, resa più severa fino ai massimi limiti possibili e necessari per rendere la disposizione valida e applicabile. Tuttavia, la modifica di una disposizione non avrà alcun effetto sugli altri termini e condizioni del Contratto.

Conformità con le leggi sull'esportazione. L'Utente accetta che la tecnologia e/o i prodotti del Licenziatario siano soggetti alle normative statunitensi in materia di esportazione EAR (Export Administration Regulations) e di rispettare tali normative. L'Utente accetta di non esportare o riesportare i prodotti del Licenziatario, direttamente o indirettamente, verso: (1) paesi su cui gravano restrizioni all'esportazione da parte degli USA; (2) utenti finali per i quali si sa o si ha ragione di credere che utilizzeranno i prodotti del Licenziatario nella progettazione, nello sviluppo o nella produzione di armi nucleari, chimiche o batteriologiche, o di razzi, vettori e razzi-sonda o droni; o (3) utenti finali ai quali è stato proibito di partecipare a transazioni di esportazione statunitensi da parte di un'agenzia federale del governo degli Stati Uniti. Scaricando o utilizzando il Software, l'Utente accetta quanto stabilito in precedenza e dichiara di non trovarsi, essere sotto il controllo di o essere un residente di paesi presenti in uno dei citati elenchi. Inoltre, l'Utente accetta di attenersi alle leggi locali della propria giurisdizione che potrebbero avere un impatto sul suo diritto di importare, esportare o utilizzare i prodotti del Licenziatario. Fare riferimento al sito Web del Bureau of Industry and Security ([www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov)) prima di esportare prodotti soggetti alle normative EAR. Per ulteriori informazioni sull'esportazione del Software, compresi l'Export Control Classification Number (ECCN) e le eccezioni relative alle licenze associate (se applicabili), consultare la pagina [www.Novell.com/info/exports/](http://www.Novell.com/info/exports/). Su richiesta, il dipartimento dei servizi per il commercio internazionale del Licenziatario può offrire informazioni specifiche sulle limitazioni applicabili relative all'esportazione. Il Licenziatario non si assume alcuna responsabilità per il mancato ottenimento da parte dell'Utente delle necessarie autorizzazioni all'esportazione.

Limitazioni dei diritti del Governo degli Stati Uniti. L'uso, la duplicazione o la divulgazione di qualsiasi prodotto da parte del Governo degli Stati Uniti sono soggetti alle limitazioni specificate in FAR 52.227-14 (dicembre 2007) Alternate III (dicembre 2007), FAR 52.227-19 (dicembre 2007) o DFARS 252.227-7013(b)(3) (novembre 1995) o altre clausole successive.

[042114]

\*\*\*\*\*

## APPENDICE

### COMPONENTI DI TERZE PARTI

#### APPLE:

Se l'Utente utilizza Novell Filr per il software iOS, il software deve disporre di licenza della proprietà intellettuale di Apple. Apple richiede che Novell includa determinati termini minimi nel presente Contratto. Con la presente, l'Utente accetta e riconosce i seguenti termini per poter utilizzare il Software (ai fini della presente appendice, l'espressione "Applicazione concessa in licenza" si riferisce all'applicazione Novell Filr per iOS).

1. Riconoscimenti: L'utente riconosce che il presente Contratto viene stipulato esclusivamente tra l'Utente e Novell, non con Apple, e che Novell, non Apple, è l'unico responsabile dell'Applicazione concessa in licenza e dei relativi contenuti. Nell'eventualità che le regole di utilizzo per l'Applicazione concessa in licenza di cui al presente Contratto siano meno restrittive o in conflitto con le regole di utilizzo per le applicazioni concesse in licenza dei Termini di servizio dell'App Store, prevarranno le condizioni più restrittive di cui ai Termini di servizio dell'App Store.

2. Ambito della licenza: La licenza per l'utilizzo dell'Applicazione concessa in licenza è una licenza non trasferibile per l'uso dell'applicazione su un prodotto iOS posseduto o gestito dall'Utente e secondo quanto consentito dalle regole di utilizzo di cui ai Termini di servizio dell'App Store.

3. Manutenzione e supporto: L'Utente riconosce che Apple non ha alcun obbligo di fornire servizi di manutenzione e supporto in relazione all'Applicazione concessa in licenza.

4. Garanzia: Qualora l'Applicazione concessa in licenza risulti in qualche modo non conforme a qualsivoglia garanzia applicabile, ai sensi delle previsioni di rimborso di cui al presente Contratto, è facoltà dell'Utente darne comunicazione a Apple, la quale rimborserà il prezzo di acquisto pagato per l'Applicazione concessa in licenza. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, Apple non avrà altri obblighi di garanzia di alcuna sorta in riferimento all'Applicazione concessa in licenza.

5. Reclami relativi al prodotto: L'utente riconosce che Apple non deve essere il destinatario di alcun reclamo relativo all'Applicazione concessa in licenza o al possesso e/o utilizzo della stessa da parte dell'Utente, inclusi, a titolo esemplificativo, (i) reclami relativi alla responsabilità del prodotto; (ii) eventuali reclami relativi alla violazione di qualsivoglia legge applicabile o requisito normativo da parte dell'Applicazione concessa in licenza; e (iii) reclami attinenti alla protezione dei consumatori o a legislazione simile.

6. Diritti di proprietà intellettuale: L'Utente riconosce che, qualora una terza parte rivendichi il fatto che l'Applicazione concessa in licenza o l'utilizzo della stessa da parte dell'Utente viola i diritti di proprietà intellettuale di tale terza parte, Apple non parteciperà alle spese sostenute per l'istruzione della causa, la difesa, la conciliazione e l'assoluzione in qualsivoglia reclamo per la violazione della proprietà intellettuale.

7. Conformità alla legge: L'Utente dichiara e garantisce che la relativa azienda (i) non ha sede in un paese soggetto a embargo del governo degli Stati Uniti o segnalato dallo stesso governo come paese che supporta i terroristi; e (ii) non è inclusa nell'elenco dei partner soggetti a divieto o limitazioni nelle transazioni stilato dal governo statunitense.

8. Termini del Contratto relativi alle terze parti: Durante l'utilizzo dell'Applicazione, l'Utente deve rispettare i termini applicabili dei contratti relativi alle terze parti; ad esempio se utilizza il VoIP, durante l'uso dell'Applicazione concessa in licenza non deve violare il contratto di servizi relativo ai dati wireless.

9. Beneficiari terzi: Apple e le relative controllate sono i beneficiari terzi del presente Contratto. All'accettazione dei termini e condizioni del presente Contratto da parte dell'Utente, Apple avrà il diritto (ed è obbligata ad accettare tale diritto) di far valere il Contratto nei confronti dell'Utente in qualità di beneficiario terzo.

#### ORACLE:

Il Software contiene il software visualizzatore concesso in licenza da Novell from Oracle America, Inc. ("Oracle") e può includere i driver JDBC Oracle. Ai fini della presente appendice, il termine "programma" si riferisce al software visualizzatore Oracle e ai componenti Oracle correlati nonché ai driver JDBC Oracle. Oracle richiede che l'Utente accetti i seguenti termini relativi all'utilizzo del programma.

#### Termini di utilizzo

1) L'utilizzo del programma da parte dell'Utente è limitato all'ambito del Software e alle operazioni aziendali interne. L'Utente può consentire ai propri agenti, contraenti, outsourcer e utenti non dipendenti di utilizzare il programma per proprio conto per le proprie operazioni aziendali interne, in base ai termini del contratto di licenza con l'utente finale e a condizione che l'Utente sia responsabile per l'uso del Software e in conformità con il contratto di licenza con l'utente finale. Il controllo fisico e il controllo amministrativo dei programmi deve restare all'entità che ha eseguito il contratto di licenza con l'utente finale.

2) L'utente è soggetto al divieto di (a) trasferimento del programma fatta eccezione per il trasferimento temporaneo in caso di malfunzionamento se il Software incorpora il programma in un dispositivo fisico; (b) assegnazione, concessione o trasferimento del programma o di un interesse a un altro individuo o entità (e nel caso in cui l'Utente conceda un interesse di sicurezza nei programmi, la parte protetta non ha il diritto a utilizzare o trasferire il programma).

3) Oracle o i relativi concessionari di licenza manterranno tutti i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale sul programma.

4) All'utente è vietato quanto segue: (a) utilizzare il programma a scopo di, locazione, timesharing, servizi di sottoscrizione, hosting oppure outsourcing; (b) rimuovere o modificare qualsiasi etichetta dei programmi o qualsiasi avviso relativo ai diritti di proprietà di Oracle o dei relativi concessionari di licenza; (c) rendere i programmi disponibili a terze parti affinché vengano utilizzati nelle operazioni aziendali di tali terze parti (a meno che tale tipo di accesso non sia espressamente consentito per la licenza del programma specifico); (d) effettuare il reverse engineering (a meno che non sia richiesto dalla legge a fini di interoperabilità), disassemblare o decompilare i programmi (il sopra indicato divieto include a titolo esemplificativo la revisione delle strutture di dati o di materiali simili prodotti dai programmi); e (e) pubblicare dei test di benchmark eseguiti sui programmi.

5) L'Utente deve rispettare tutte le leggi e le normative degli Stati Uniti relative all'esportazione e tutte le altre leggi applicabili relative all'esportazione e all'importazione per garantire che né i programmi, né alcun prodotto diretto di programmi, venga esportato

in modo diretto o indiretto, in violazione delle leggi applicabili. È esclusa l'applicazione dello Uniform Computer Information Transactions Act.

6) Mediante il seguente contratto l'utente riceve notifica che i programmi sono soggetti alla presente licenza e possono essere utilizzati solo insieme al Software. All'utente non è consentito modificare i programmi. Alla cessazione del contratto di licenza con l'utente finale, l'utente smetterà di utilizzare il programma e distruggerà tutte le copie del programma e la documentazione.

7) L'utente accetta di autorizzare Novell a controllare l'utilizzo dei programmi e a comunicare i risultati dei controlli a Oracle oppure autorizza Oracle a eseguire i controlli a spese dell'Utente stesso. L'Utente accetta di indicare Oracle come beneficiario di terze parti del contratto relativamente ai programmi. L'Utente non può richiedere a Oracle la prestazione di alcun obbligo o l'assunzione di alcuna responsabilità non concordata in precedenza tra Novell e Oracle.

8) Nella misura consentita dalla legge applicabile, Oracle esclude la propria responsabilità per (a) qualsiasi danno, diretto, indiretto, incidentale, speciale, punitivo o consequenziale nonché per (b) qualsiasi perdita di profitto, di guadagno, perdita di dati o impossibilità a utilizzare i dati, derivante dall'utilizzo dei programmi.

9) Alcuni programmi potrebbero includere codice sorgente che Oracle potrebbe fornire come parte della consegna standard. Tale codice sorgente sarà regolato dai termini del contratto di licenza con l'utente finale. La tecnologia di terze parti che potrebbe essere appropriata o necessaria per alcuni programmi Oracle è specificata nella documentazione Software o comunicata in altro modo. Tale tecnologia di terze parti viene concessa in licenza all'Utente solo per essere utilizzata con il programma secondo i termini del contratto di licenza specificati nella documentazione Software o secondo quanto altrimenti comunicato, non in base ai termini del contratto di licenza con l'utente finale.

(Febbraio 2013)

#### AGFA MONOTYPE CORPORATION

#### END USER LICENSE AGREEMENT

This Agfa Monotype Corporation End User Agreement (the "Agreement") becomes a binding contract between you and Agfa Monotype Corporation (a) when you click on the area marked "ACCEPT LICENSE AGREEMENT," or, (b) if you are acquiring Font Software on a floppy disk, when you open the package in which the font is contained. If you do not wish to be bound by the Agreement, you cannot access, use or download the Font Software. Please read all of the Agreement before you agree to be bound by its terms and conditions.

You hereby agree to the following:

1. You are bound by the Agreement and you acknowledge that all Use (as defined herein) of the Font Software (as defined herein) supplied to you by AMT is governed by the Agreement.
2. "AMT" as used herein shall mean collectively Agfa Monotype Corporation, its successors and assigns, its parent and affiliated corporations, its authorized distributors, and any third party that has licensed to AMT any or all of the components of the Font Software supplied to you pursuant to the Agreement.
3. "Font Software" as used herein shall mean software which, when used on an appropriate device or devices, generates typeface and typographic designs and ornaments. Font Software shall include all bitmap representations of typeface and typographic designs and ornaments created by or derived from the Font Software. Font Software includes upgrades, updates, related files, permitted modifications, permitted copies, and related documentation.
4. "Basic Licensed Unit" as used herein shall mean up to five (5) Workstations (as defined herein) connected to no more than one (1) printer with a non-volatile memory (for example, a hard drive), all located at a single geographic location. If you intend to use the Font Software on more equipment than permitted by a Basic Licensed Unit, you must create an "Expanded Licensed Unit" by obtaining from AMT, for an additional fee, a site license for all such equipment. "Licensed Unit" as used herein shall mean a Basic Licensed Unit or an Expanded Licensed Unit as is appropriate to the context in which the term is used. If you have acquired an entire Font Software Library (that is, a single license for Font Software for 500 or more different typeface designs) and you use such Font Software Library only at a single geographic location, then "Licensed Unit" shall mean up to twenty (20) Workstations connected to no more than two (2) printers with non-volatile memories at such geographic location.
5. "Use" of the Font Software shall occur when an individual is able to give commands (whether by keyboard or otherwise) that are followed by the Font Software, regardless of the location in which the Font Software resides.
6. "Derivative Work" shall mean binary data based upon or derived from Font Software (or any portion of Font Software) in any form in which such binary data may be recast, transformed, or adapted including, but not limited to, binary data in any format into which Font Software may be converted.
7. "Personal or Internal Business Use" shall mean Use of the Font Software for your customary personal or internal business purposes and shall not mean any distribution whatsoever of the Font Software or any component or Derivative Work thereof. "Personal or Internal Business Use" shall not include any Use of the Font Software by persons that are not members of your immediate household, your authorized employees, or your authorized agents. All such household members, employees, and agents shall be notified by you as to the terms and conditions of the Agreement and shall agree to be bound by it before they can have Use

of the Font Software.

8. "Workstation" as used herein shall mean a component in which an individual is able to give commands (whether by keyboard or otherwise) that are followed by the Font Software, regardless of the location in which the Font Software resides.

9. "Commercial Product" as used herein shall mean an electronic document or data file created by Use of the Font Software that is offered for distribution to the general public (or to some subset of the general public) as a commercial product in exchange for a separate fee or other consideration. By way of illustration and not by way of limitation, an electronic book or magazine distributed for a fee shall be considered a Commercial Product; a document distributed in connection with a commercial transaction in which the consideration is unrelated to such document (for example, a business letter, a ticket for an event, or a receipt for purchase of tangible goods such as clothing) shall not be considered a Commercial Product.

10. You are hereby granted a non-exclusive, non-assignable, non-transferable (except as expressly permitted herein) license to access the Font Software (i) only in a Licensed Unit, (ii) only for your Personal or Internal Business Use, and (iii) only subject to all of the terms and conditions of the Agreement. You have no rights to the Font Software other than as expressly set forth in the Agreement. You agree that AMT owns all right, title and interest in and to the Font Software, its structure, organization, code, and related files, including all property rights therein such as copyright, design and trademarks rights. You agree that the Font Software, its structure, organization, code, and related files are valuable property of AMT and that any intentional Use of the Font Software not expressly permitted by the Agreement constitutes a theft of valuable property. All rights not expressly granted in the Agreement are expressly reserved to AMT. You may not use the Font Software to electronically distribute a Commercial Document without a separate license from AMT authorizing you to do so.

11. You may install and Use the Font Software on a single file server for Use on a single local area network ("LAN") only when the Use of such Font Software is limited to the Workstations and printers that are part of the Licensed Unit of which the server is a part. For the purpose of determining the proper number of Workstations for which a license is needed, the following example is supplied for illustration purposes only: If there are 100 Workstations connected to the server, with no more than 15 Workstations ever using the Font Software concurrently, but the Font Software will be used on 25 different Workstations at various points in time, a site license must be obtained creating a Licensed Unit for 25 Workstations. The Font Software may not be installed or Used on a server that can be accessed via the Internet or other external network system (a system other than a LAN) by Workstations that are not part of a Licensed Unit.

12. You may electronically distribute Font Software embedded in a "Personal or Internal Business Use" document (that is, a document other than a "Commercial Product" as defined herein) only when the Font Software embedded in such document (i) is in a static graphic image (for example, a "gif") or an embedded electronic document, and (ii) is distributed in a secure format that permits only the viewing and printing (and not the editing, altering, enhancing, or modifying) of such static graphic image or embedded document. You may not embed Font Software in a Commercial Product without a separate written license from AMT, and you may not embed Font Software in an electronic document or data file for any reason other than your own Personal or Internal Business Use.

13. You may not alter Font Software for the purpose of adding any functionality which such Font Software did not have when delivered to you by AMT. If the Font Software contains embedding bits that limit the capabilities of the Font Software, you may not change or alter the embedding bits. Font Software may not be used to create or distribute any electronic document in which the Font Software, or any part thereof, is embedded in a format that permits editing, alterations, enhancements, or modifications by the recipient of such document. If you have reason to believe that a recipient of an electronic document possesses the capability to edit, alter, enhance, or modify such electronic document even though you have distributed it in a format which does not permit such editing, alteration, enhancement, or modification, you shall not transmit such document to such person.

14. You may take a digitized copy of the Font Software used for a particular document, or Font Software embedded in an electronic document, to a commercial printer or service bureau for use by the printer or service in printing such document but only if the printer or service bureau represents to you that it has purchased or been granted a license to use that particular Font Software.

15. You acknowledge that the Font Software is protected by the copyright and other intellectual property law of the United States and its various States, by the copyright and design laws of other nations, and by international treaties. You agree to treat the Font Software as you would any other copyrighted material, such as a book. You may not copy the Font Software, except as expressly provided herein. Any copies that you are expressly permitted to make pursuant to the Agreement must contain the same copyright, trademark, and other proprietary notices that appear on or in the Font Software. You agree not to adapt, modify, alter, translate, convert, or otherwise change the Font Software, or to create Derivative Works from Font Software or any portion thereof. You further agree not to use Font Software in connection with software and/or hardware that create Derivative Works of such Font Software. You agree not to reverse engineer, decompile, disassemble, or otherwise attempt to discover the source code of the Font Software, provided, however, that if you are located in a European Community member country or any other country which provides rights materially similar to the rights set forth in this proviso, you may reverse engineer or decompile the Font Software only to the extent that sufficient information is not available for the purpose of creating an interoperable software program (but only for such purpose and only to the extent that sufficient information is not provided by AMT upon written request). You agree to use trademarks associated with the Font Software according to accepted trademark practice, including identification of the trademark owner's name. Trademarks can only be used to identify printed output produced by the Font Software. The use of any trademark as herein authorized does not give you any rights of ownership in that trademark and all use of any trademark shall inure to the sole benefit of AMT. You may not change any trademark or trade name designation for the Font Software.

16. You may not rent, lease, sublicense, give, lend, or further distribute the Font Software, or any copy thereof, except as expressly provided herein. You may transfer all your rights to use the Font Software to another person or legal entity provided that (i) the transferee accepts and agrees to be bound by all the terms and conditions of the Agreement, and (ii) you destroy all copies of the

Font Software, including all copies stored in the memory of a hardware device. If you are a business or organization, you agree that upon request from AMT or AMT's authorized representative, you will with thirty (30) days fully document and certify that use of all AMT Font Software at the time of the request is in conformity with your valid licenses from AMT.

17. You may make one back-up copy of Font Software for archival purposes only, and you shall retain exclusive custody and control over such copy. Upon termination of the Agreement, you must destroy the original and all copies of the Font Software.

18. AMT warrants to you that the Font Software will perform substantially in accordance with its documentation for the ninety (90) day period following delivery of the Font Software. To make a warranty claim, you must, within the ninety (90) day warranty period, return the Font Software to the location from which you obtained it along with a copy of your receipt or, if such Font Software is acquired on-line, contact the on-line provider with sufficient information regarding your acquisition of the Font Software so as to enable AMT to verify the existence and date of the transaction. If the Font Software does not perform substantially in accordance with its documentation, the entire, exclusive, and cumulative liability and remedy shall be limited to the refund of the license fee you paid to AMT to obtain delivery of the Font Software. AMT DOES NOT WARRANT THE PERFORMANCE OR RESULTS YOU MAY OBTAIN BY USING THE FONT SOFTWARE. THE FOREGOING STATES THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR AMT'S BREACH OF WARRANTY. EXCEPT FOR THE FOREGOING LIMITED WARRANTY, AMT MAKES NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, AS TO NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL AMT BE LIABLE TO YOU OR ANYONE ELSE (I) FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LOST PROFITS, LOST DATA, LOST BUSINESS OPPORTUNITIES, OR LOST SAVINGS, EVEN IF AMT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, OR (II) FOR ANY CLAIM AGAINST YOU BY ANY THIRD PARTY SEEKING SUCH DAMAGES EVEN IF AMT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states or jurisdictions do not allow the exclusions of limitations of incidental, consequential or special damages, so the above exclusion may not apply to you. Also, some states or jurisdictions do not allow the exclusions of implied warranties or limitations on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you. To the greatest extent permitted by law, any implied warranties not effectively excluded by the Agreement are limited to ninety (90) days. Some jurisdictions do not permit a limitation of implied warranties where the product results in physical injury or death so that such limitations may not apply to you. In those jurisdictions, you agree that AMT's liability for such physical injury or death shall not exceed One Hundred Thousand Dollars (U.S. \$100,000), provided that such jurisdictions permit a limitation of such liability. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights that vary from state to state or jurisdiction to jurisdiction. The Font Software is non-returnable and nonrefundable.

19. The Agreement will be governed by the laws of Illinois applicable to contracts wholly entered and performable within such state. All disputes related to the Agreement shall be heard in the Circuit Court of Cook County, Illinois, U.S.A. or the United States District Court for the Northern District of Illinois, Chicago, Illinois U.S.A. Both you and AMT agree to the personal jurisdiction and venue of these courts in any action related to the Agreement. The Agreement will not be governed by the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If any part of this Agreement is found void and unenforceable, it will not affect the validity of the balance of the Agreement, which shall remain valid and enforceable according to its terms.

20. The Agreement shall automatically terminate upon failure by you (or any authorized person or member of your immediate household to whom you have given permission to Use the Font Software) to comply with its terms. The termination of the Agreement shall not preclude AMT from suing you for damages of any breach of the Agreement. The Agreement may only be modified in writing signed by an authorized officer of AMT. You agree that the Font Software will not be shipped, transferred or exported into any country or used in any manner prohibited by the United States Export Administration or any applicable export laws, restrictions or regulations.

21. You have the rights expressly set forth in the Agreement and no other. All rights in and to the Font Software, including unpublished rights, are reserved under the copyright laws of the United States and other jurisdictions. All rights reserved. Notwithstanding the foregoing, to the extent that any law, statute, treaty, or governmental regulation shall be deemed by a court of competent jurisdiction to provide you with any additional or different rights from those provided herein and such rights shall be deemed non-waivable as a matter of law and to supersede the rights specifically provided herein, then such law, statute, treaty, or governmental regulation shall be deemed to be made a part of the Agreement. To the extent that any such rights created by any law, statute, treaty or governmental regulation are waivable, you agree that your acceptance of the Agreement shall constitute an effective and irrevocable waiver of such rights. The Agreement may be enforced by AMT or by an authorized dealer acting on behalf of AMT.

22. If this product is acquired under the terms of a (i) GSA contract - use, reproduction or disclosure is subject to the restrictions set forth in the applicable ADP Schedule contract, (ii) DOD contract - use, duplication or disclosure by the Government is subject to the applicable restrictions set forth in DFARS 252.277-7013; (iii) Civilian agency contract - use, reproduction, or disclosure is subject to FAR 52.277-19(a) through (d) and restrictions set forth in the Agreement.

"Monotype" is a trademark of Agfa Monotype Limited registered in the U.S. Patent and Trademark Office and elsewhere. All other trademarks are the property of their respective owners.